Документ подписан простой электронной додли Сью КИ РОССИИ
Информация о владентые: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
ФИО: Тклеген (кат) мус миржановичелябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Должность: Директор Костанайский филиал

Дата подписания: 20.06.2023 16:04:23
Уникальный программы дисциплины "Немецкий язык (теоретический курс)" по направлению подготовки
Уникальный программый ключ до учреждение высшего образования

стр. 1
125b8acc44c5368c45bd8abf3dc3ced4a4eed/6/e8486e18c6ae6086x476 языков и литератур)

Рабочая программа дисциплины (модуля) Немецкий язык (теоретический курс)

Направление подготовки (специальность)

45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ

Направленность (профиль)

Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)

Присваиваемая квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения

заочная

Год набора

2019, 2020

Костанай 2021 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована кафедрой

Кафедра филологии

Протокол заседания № 10, от «08» июня 2021г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО "ЧелГУ"

Протокол заседания № 10, от «25» августа 2021г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована ученым советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО "ЧелГУ"

0111 0

Протокол заседания № 11, от «26» августа 2021г.

Заведующий кафедрой Тлеугабыловна, доктор ф			Кадралинова Марияш	
тлеугаоыловна, доктор ф	рилологичес	ких наук, ,	доцент	
Автор (составитель)	APH		кандидат филологических нау	ук,
доцент кафедры филолог	гии, Жикеева	а Айгуль Р	У имжановна	
Рецензент	Pan	локтор фі	илологических наук, зав.	
			ого регионального университе	та
им. А. Байтурсынова, Жа	абаева Сауле	Сагинтае	вна	

1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1 Цели

ознакомление обучающихся с основами истории, теоретической фонетики, теоретической грамматики, лексикологии и стилистики немецкого языка;

совершенствование навыков восприятия и порождения текстов научного стиля на немецком языке по тематике дисциплины.

1.2 Задачи

знакомство с основными этапами истории немецкого языка;

изучение основных направлений теоретических исследований немецкого языка как многоуровневой системы;

формирование навыков использования терминологического аппарата лингвистики;

формирование навыков научного анализа языкового материала;

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП							
Блок (раздел) ОПОП:	Б1.В.1.10						
2.1 Требования к предварительн	юй подготовке обучающегося:						
Введение в языкознание							
Классические языки. Латинский я	зык						
Классические языки (готский)							
Иностранный язык							
Практический курс немецкого язы	ка						
2.2 Дисциплины и практики, для предшествующее:	2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предпествующее:						
•	тускной квалификационной работы						
Производственная практика. Пред	дипломная практика						
Производственная практика. Прак деятельности	тика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной						
Производственная практика. Науч	но-исследовательская работа						

3 КОМПЕТ	ГЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
ОПК-1: сі	пособностью демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области				
Знать:					
пороговый	общие положения лексикологии немецкого языка, типологии лексических явлений, единиц фонологического, морфологического и синтаксического уровней;				
продвинутый	основные положения лексикологии немецкого языка, терминологии, метаязыка;				
высокий	положения лексикологии немецкого языка, типологии лексических явлений, единиц фонологического, морфологического уровней				
Уметь:					
пороговый	умение правильно применять понятийный аппарат для выявления лексических явлений и закономерностей, анализировать языковой материал				
продвинутый					
высокий	умения осмысливать процессы, события и явления в их динамике и взаимосвязи, применять ранее полученные знания для расширения и углубления знаний лексических явлений и закономерностей немецкого языка				
Владеть:					
пороговый	владение понятийным аппаратом				
продвинутый	навыки использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач				
высокий	навыки грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата, формулирования собственной точки зрения, сопоставления ранее полученных знаний с новыми знаниями с целью установления и понимания междисциплинарных связей				

стр. 4

ОПК-2: спосо	 обностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания
2. chocc	теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации
Знать:	
пороговый	основные понятия смежных с лексикологией дисциплин и их трактовки
продвинутый	особенности разделов лексикологии как базовой науки
высокий	современные научные достижения в лексикологии и смежных областях научного знания
Уметь:	
пороговый	применять понятия смежных дисциплин при изучении основных теорий в области лексикологии и объяснять их применение
продвинутый	применять понятия разделов лексикологии при изучении теории и практики перевода
высокий	комбинировать данные лексикологии и смежных наук в самостоятельном исследовании и переводе
Владеть:	
пороговый	основами методологии применения лексикологических знаний для изучения функционирования языков и для филологического текста
продвинутый	способностью использовать данные смежных наук в ходе анализа лексических единиц
высокий	данными лексикологии и других отраслей лингвистики для анализа значения и роли лексической единицы в дискурсе
ОПК	2-4: владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста
Знать:	
пороговый	базовые понятия современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом практическом и методологическом аспектах; иметь представление о методиках сбора и анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов
продвинутый	традиционные и инновационные методики сбора информации о литературных текстах и литературно-критических исследованиях; закономерности и тенденции употребления тех или иных выразительных и изобразительных средств языка
высокий	основные теории и методы интерпретации художественного текста; основные категории художественного текста; разнообразные подходы к изучению художественного текста; литературные стили, стилистические приемы, схему интерпретации художественного текста; основные виды электронных ресурсов и информационных технологий
Уметь:	portant portant property in the popular company of the control of
пороговый	адекватно репрезентировать результаты анализа собранных языковых фактов, интерпретации текстов различных типов
продвинутый	анализировать языковые явления, комментировать стилистические приемы из изучаемого текста на иностранном языке; идентифицировать и анализировать категории художественного текста на материале текстов различных жанров
высокий	применять на практике навыки сбора и анализа языковых и литературных фактов, с использованием традиционных методов и информационных технологий; находить необходимую информацию в печатных и электронных источниках, пользоваться справочной литературой и словарями осуществлять поиск, хранение, обработку и представление информации, ориентированной на решение поставленных задач
Владеть:	
пороговый	методиками сбора и анализа языковых фактов и интерпретации текстов различных типов
продвинутый	основными приемами перевода текстов и функционирования их в устной и письменной коммуникации; навыками реферирования и аннотировании медиатекстов; навыками работы и библиотеках и поисковых порталах Интернета; базовыми навыками сбора и анализа литературных фактов
высокий	навыками лингвистического анализа языковых единиц на уровне языка и в речи; представлениями с проявлении лингвистических явлений на разных уровнях внутренней структуры языка
ПК-7: гото	 овностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися
Знать:	·
	основы устной и письменной коммуникации, основные функции языка;
пороговый	

	программа дисциплины "Немецкий язык (теоретический курс)" по направлению подготовки ти) 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ направленности (профилю) Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)	стр. 5				
высокий	приёмы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся;					
Уметь:						
пороговый	свободно и аргументировано излагать материал с привлечением собственных наблюдений языкового материала;					
продвинутый	анализировать современную языковую ситуацию; создавать мотивацию к учению творческие ситуации;	; разрешать				
высокий	применять на практике приёмы и способы популяризации филологического знобучающихся посредством организации воспитательной работы;	ания среди				
Владеть:						
пороговый	навыками аргументированного изложения материала;					
продвинутый	навыками составления различных типов текстов в зависимости от коммуникативной задачи;					
высокий	приёмами актуализации филологических знаний при организации воспитательной учащимися различных возрастных групп;	й работы с				

4 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Общая трудоемкость	5 3ET					
Часов по учебному плану: 180	Виды контроля на курсах:					
в том числе:						
аудиторные занятия: 24	экзамены 4					
самостоятельная работа: 147						
часов на контроль 9						

	5 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Компете нции	Литература	Методы проведения занятий, оценочные средства		
	Раздел 1. История немецкого языка							
1.1	Исторический экскурс: основные этапы развития немецкого языка: Древневерхненемецкий; Средневерхненемецкий; Ранневерхненемецкий; Новейший период в истории немецкого языка; Образование немецкого национального языка Фонология: Система гласных звуков в истории немецкого языка; Система согласных звуков в истории немецкого языка Морфология: Артикль; Развитие склонения существительных; Развитие глаголов сильного и неправильного спряжения; Развитие склонения прилагательных Синтаксис: Образование простого предложения;	4	4	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ПК-7	Л1.2Л2.4 Л2.5 Л2.7	метод: репродуктивный; частично - поисковый; оценочные средства: Собеседование; составление глоссария по изучаемой теме		

Синтаксис как раздел языкознания. Предмет изучения синтаксиса, его единицы. Толкование этого вопроса в современной теорграмматике. Основные синтаксические теории в

немецкой грамматике.

/Πp/

	/Пр/					
4.2	1. Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы), подготовка к зачету 2. Конспект научной статьи, посвященной исследованию лексики современного немецкого языка (на немецком языке) 3. Составление /Ср/	4	38	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ПК-7	Л1.4Л2.3	метод: репродуктивный; частично - поисковый оценочные средства: устный опрос; письменная работа
	Раздел 5. Стилистика немецкого языка					

стр. 8

5.1	Предмет и задачи стилистики.	4	8	ОПК-1	Л1.1Л2.2	метод:
	Современная стилистика и ее			ОПК-2		репродуктивный;
	соотношение с другими			ОПК-4		частично - поисковы
	дисциплинами:			ПК-7		оценочные средства:
	Функциональные стили и их					Собеседование;
	соотношение с социальной и					составление глоссар
	территориальной дифференциацией					по изучаемой теме
	немецкого языка					
	Виды функциональных стилей:					
	официально-деловой;					
	научный;					
	публицистический стиль;					
	Разговорный стиль;					
	Язык художественной литературы;					
	просторечие;					
	Арго;					
	Диалект.					
	Лексикологические средства					
	образности:					
	Сравнения					
	Тропы, метафора, метонимия					
	Перифраза, гипербола					
	Эпитет					
	Лексические средства сатиры и юмора:					
	оксюморон, зевгма, парадокс.					
	Заимствования:					
	Типы заимствованных слов Вокабуляр,					
	гротеск, изоляция;					
	стилистическая функция					
	заимствованной лексики в худ.					
	литературе					
	Функциональные стили современного					
	немецкого языка:					
	Понятие текста;					
	Понятие функционального стиля;					
	Публицистический стиль;					
	Официальный стиль;					
	Деловой стиль;					
	Научный стиль;					
	Разговорный стиль.					
	/Пр/					
5.2	1. Подготовка к практическому	4	40	ОПК-1	Л1.1Л2.2	метод:
	занятию по теме (краткий конспект			ОПК-2		репродуктивный;
	ответов на вопросы), подготовка к			ОПК-4		частично - поисковы
	зачету			ПК-7		оценочные средства
	2. Интерпретация текста.					устный опрос;
	3. Составление глоссария					письменная работа;
	4.Подготовка ко всем видам контроля					защита презентации
	/Cp/			1		

6 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1 Перечень видов оценочных средств

Текущий контроль успеваемости по дисциплине "Немецкий язык (теоретический курс)" регулярно осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий с помощью следующих оценочных средств: собеседования; составление глоссария по изучаемой теме

Рубежный контроль проводится с целью определения степени сформированности отдельных компетенций обучающихся по завершению освоения очередного раздела (темы) курса в форме собеседования и практического задания

Промежуточная аттестация проводится по завершению периода обучения семестра с целью определения степени достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за семестр и проводится в форме экзамена.

6.2 Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей и рубежной аттестации

Примерные вопросы по теме: Лексикология как научная дисциплина. Предмет, основные задачи лексикологии и методы анализа лексики и фразеологии. : 1) Lexikologie und ihre Beziehungen mit anderen theoretischen Sprachdisziplinen. 2) Gegenstand, Ziele und methodologische Grundlagen der Lexikologie. 3) Entwicklung der Lexikologie als Wissenschaft. 4) Das Wort als Grundeinheit der Sprache, seine Funktionen. Die Definition des Wortes. 5) Das Wort als sprachliches Zeichen. 6) Die Besonderheiten des deutschen Wortes.

Примерные вопросы по теме: Значение слова Предмет и задачи семасиологии. Природа семантического значения слова. Структура и типы семантического значения слова. Полисемия и омонимия. дискуссия: 1) Gegenstand und Aufgaben der Semasiologie. 2) Natur der Wortbedeutung. Ihre Definition. 3) Motiviertheit der Wortbedeutung. 4) Struktur der Wortbedeutung. 5) Typen der Wortbedeutung. 6) Polysemie und Homonymie.

Примерные вопросы по теме: Изменение значения слов Семантическая деривация. Причины семантической деривации. Виды семантической деривации. презентация, примерные вопросы: 1) Der Bedeutungswandel und das lexikalisch-semantische System. Die Definition des Bedeutungswandels. 2) Die Arten des Bedeutungswandels.

Примерные вопросы по теме: Иноязычные заимствования Виды и формы заимствований. Социальные и лингвистические причины заимствований: 1) Arten und Formen lexikalischer Entlehnungen. 2) Soziale und linguistische Ursachen der Entlehnung. 3) Die Einwirkung der puristischen Tätigkeit auf den Wortbestand der deutschen Sprache. 4) Elemente der Systemhaftigkeit in den Wechselbeziehungen zwischen Stammwörtern und Entlehnungen. 5) Aufgaben der Wortbildung und ihre Stellung in der Sprachwissenschaft. 6) Methoden der Wortbildungsanalyse: a) Morphemanalyse; b) Analyse nach unmittelbaren Konstituenten (UK-Analyse); c) Transformationsanalyse. 7) Grundtypen der Wortbildung und ihre Modelle: a) Ableitung (Derivation); b) Zusammensetzung (das Kompositum); c) Zusammenbildung (Ableitung + Zusammensetzung); d) Abkürzung. 8) Allgemeines zum Problem der Stratifikation des deutschen Wortschatzes. Erscheinungsformen der deutschen Sprache. 9) Die sozial-berufliche Differenzierung des Wortbestandes (Sonderlexik). Begriffsbestimmung. Das Problem der Klassifikation. 10) Fachwortschätze. Quellen der Entstehung. 11) Gruppenspezifische Wortschätze. 12) Wechselbeziehungen zwischen Sonderlexik und Allgemeinwortschatz. 13) Die territoriale Differenzierung des deutschen Wortbestandes.

Примерные вопросы по теоретической грамматике:

Das System der Wortarten im Deutschen. 1. Was bedeutet der Terminus ?Wortart"? 2. Wozu gliedert man den Wortschatz in Wortarten? 3. Welche Prinzipien ist es möglich bei der Gliederung des Wortschatzes anzuwenden? 4. Charakterisieren Sie das semantische Prinzip. Welche Wissenschaftler legen dieses Prinzip zugrunde Ihrer Klassifikationen des Wortschatzes? Geben Sie einige Beispiele an. 5. Charakterisieren Sie das morphologische Prinzip. Welche Wissenschaftler legen dieses Prinzip zugrunde Ihrer Klassifikationen des Wortschatzes? Geben Sie einige Beispiele an. 6. Charakterisieren Sie das syntaktische Prinzip. Welche Wissenschaftler legen dieses Prinzip zugrunde Ihrer Klassifikationen des Wortschatzes? Geben Sie einige Beispiele an. 7. Was bedeutet das komplexe Prinzip? 8. Wie viel Wortarten werden in der traditionellen deutschen Grammatik anerkannt? Welche? 9. Ist das traditionelle System der Wortarten von allen Sprachwissenschaftlern anerkannt? Warum? 10. Warum sind verschiedene Klassifikationen der Wortarten möglich?

6.3 Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Примерный перечень вопросов к экзамену:

- 1. Der Gegenstand der Grammatik.
- 2. Die Morphologie und Syntax.
- 3. Die grammatische Form und die grammatische Bedeutung.
- 4. Die analytischen Ausdrucksformen im Deutschen.
- 5. Die synthetischen Ausdrucksformen im Deutschen.
- 6. Die Wechselbeziehungen zwischen Grammatik, Lexik, Phonetik und Stilistik.
- 7. Das Verb. Allgemeine Charakteristik (Definition. Grammatische Kategorien).
- 8. Die grammatische Kategorie der Zeit (absolute und relative Zeiten, Ausdrucksformen).
- 9. Paradigmatische und syntagmatische Bedeutungen der Zeitformen.
- 10. Der Ausdruck der Zukunft (paradigmatische und syntagmatische Bedeutungen der Zeitformen).

Примерные вопросы по теме: Лексикология как научная дисциплина. Предмет, основные задачи лексикологии и методы анализа лексики и фразеологии. : 1) Lexikologie und ihre Beziehungen mit anderen theoretischen Sprachdisziplinen. 2) Gegenstand, Ziele und methodologische Grundlagen der Lexikologie. 3) Entwicklung der Lexikologie als Wissenschaft. 4) Das Wort als Grundeinheit der Sprache, seine Funktionen. Die Definition des Wortes. 5) Das Wort als sprachliches Zeichen. 6) Die Besonderheiten des deutschen Wortes.

стр. 10

Примерные вопросы по теме: Значение слова Предмет и задачи семасиологии. Природа семантического значения слова. Структура и типы семантического значения слова. Полисемия и омонимия. дискуссия: 1) Gegenstand und Aufgaben der Semasiologie. 2) Natur der Wortbedeutung. Ihre Definition. 3) Motiviertheit der Wortbedeutung. 4) Struktur der Wortbedeutung. 5) Typen der Wortbedeutung. 6) Polysemie und Homonymie.

Примерные вопросы по теме: Изменение значения слов Семантическая деривация. Причины семантической деривации. Виды семантической деривации. презентация, примерные вопросы: 1) Der Bedeutungswandel und das lexikalisch-semantische System. Die Definition des Bedeutungswandels. 2) Die Arten des Bedeutungswandels.

Примерные вопросы по теоретической фонетике:

- 1. Звуковой строй немецкого языка и его компоненты.
- 2. Особое место фонетики среди других разделов языкознания.
- 3. Связь фонетики с морфологией, синтаксисом, лексикологией и стилистикой, а также со смежными науками: физикой (акустикой), анатомией, физиологией, психологией, философией. 4.Общая и частная фонетика. Диахронная и синхронная фонетика. Экспериментальная фонетика. 5.Речевой аппарат и его функции.
- 6. Основные понятия фонологии: фонема, просодема, вариант, инвариант.
- 7. Фонологическая оппозиция Н.С. Трубецкого.
- 8. Фонетическая транскрипция, ее основные принципы и виды. Значение транскрипции для теоретического и практического изучения иностранного языка.
- 9. Артикуляционная база как совокупность артикуляционных установок и движений, характерных для производства звуков и звукосочетаний немецкого языка.
- 10. Артикуляционно-акустическая характеристика немецких гласных фонем.
- 11. Классификация немецких гласных фонем.
- 12. Виды отступа и приступа немецких гласных.
- 13.Классификация немецких гласных.
- 14. Классификация немецких согласных фонем
- 15. Фонетические и фонологические признаки немецких согласных.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в ФОС по промежуточной аттестации дисциплины

6.4 Критерии оценивания

кзамены по дисциплине являются комплексными. Задания направлены на проверку уровня сформированности определенного в программе комплекса компетенций на материале изученных в течение семестра теоретических тем и материала. Максимальное количество баллов за экзамен – 40.

Контроль и оценка результатов обучения осуществляются по балльно-рейтинговой системе.

Если обучающийся в течение семестра набрал не менее 90 - 100%, преподаватель имеет право с согласия обучающегося выставить ему оценку «отлично» без его участия в процедуре экзамена.

Если обучающийся в течение семестра набрал 75 - 89%, преподаватель имеет право с согласия студента выставить ему оценку «хорошо» без его участия в процедуре экзамена. В случае несогласия обучающегося с оценкой он сдаёт экзамен по дисциплине на общих основаниях.

При подведении итоговой оценки по дисциплине учитываются баллы: суммарный балл текущей успеваемости в течение семестра, а также баллы, полученные при прохождении рубежных контролей и экзамена.

Оценка «А», «А-» («отлично») ставится если студент обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание пройденного учебно-программного материала, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с поставленными задачами, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ, обнаруживает умение самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок, уяснил взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретения профессии, своевременно и правильно выполнял домашние задания.

Оценка «В+», «В», «В-» («хорошо») - если студент твердо знает учебно-программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применить теоретические положения и владеет необходимыми навыками при выполнении практических задач.

Оценка «С+», «С», «С-», «D+», «D» («удовлетворительно») - если студент усвоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении практических заданий, испытывает большие затруднения в систематизации учебного материала.

Оценка «F» («неудовлетворительно») - если студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большим затруднением выполняет практические работы, не выполняет задания, предусмотренные формами текущего, рубежного и промежуточного контроля.

7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Рекомендуемая литература

7.1.1 Основная литература

		иплины "Немецкий язык (теоретический курс)" по направлению ПОЛОГИЯ направленности (профилю) Преподавание филологич (английского и немецкого языков и литератур)		стр. 11
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Pecypc
Л1.1	Обидина Н. В.	Стилистика: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=108078)	Москва: Прометей, 2011	ЭБС
Л1.2	Осипчук О. С.	Geschichte der deutschen Sprache = История немецкого языка: учебно-методическое пособие (http://e.lanbook.com/books/element.php? pl1_cid=25&pl1_id=12784)	Омск: ОмГУ, 2008	ЭБС
Л1.3	Гузь М. Н., Ситникова И. О.	Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по- немецки: учебник (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610786)	Санкт- Петербург: КАРО, 2020	ЭБС
Л1.4	Гусева А. Е., Ольшанский И. Г.	Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/516428)	Москва: Юрайт, 2023	ЭБС
Л1.5	Абрамов Б. А.	Теоретическая грамматика немецкого языка: учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/510745)	Москва: Юрайт, 2023	ЭБС
		7.1.2 Дополнительная литература		
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Pecypc
Л2.1	Точилина Ю. Н., Годжаева Н. С., Лымарева М. С.	Практическая фонетика немецкого языка: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818)	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013	ЭБС
Л2.2	Брандес М.П.	Стилистика немецкого языка	, 2009	
Л2.3	Щербакова И.В.	Коммуникативный подход к развитию лексической стороны речи и формирование грамматических категорий (немецкий язык): учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572132)		ЭБС
Л2.4	Фадеева Л. В.	История немецкого языка. Древневерхненемецкий период: учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/201422)	Москва: ФЛИНТА, 2021	ЭБС
Л2.5	Иванов А. В.	История немецкого языка: тесты: учебное пособие для вузов (https://urait.ru/bcode/514058)	Москва: Юрайт, 2023	ЭБС
Л2.6	Аверина А. В., Кострова О. А.	Грамматика немецкого языка (B1): учебник для вузов (https://urait.ru/bcode/517084)	Москва: Юрайт, 2023	ЭБС
Л2.7	Зеленецкий А. Л.	Истоки немецкого языка: монография (https://urait.ru/bcode/519066)	Москва: Юрайт,	ЭБС

7.2 Перечень информационных технологий

7.2.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

- 1. Лицензионное программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows 7 PRO CIS and GE OEM Software (Сертификат подлинности (СОА) наклеен на корпус ПК).
- 2. Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2013 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 62650104 от 08.11.2013 срок действия бессрочно).
- 3. Пакет прикладных программ Microsoft Office. Microsoft® Office Standard Single Language License & Software Assurance Open Value No Level 3 Years Acquired Year 1 Academic AP (Лицензионное соглашение V7664610 от 14.11.2022 до 30.11.2025)
- 4. Лицензионное программное обеспечение: операционная Microsoft Windows Professional 10 Russian Academic OLP License». (Лицензия № 66215042 от 22.12.2015 срок действия бессрочно).
- 5. Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2016 Russian Academic OLPLicense» (Лицензия № 66215042 от 22.12.2015 срок действия бессрочно).
- 6. Программное обеспечение «Визуальная студия тестирования» (Договор №4270 от 01.07.2017. срок действия бессрочно).
- 7. Лицензионное программное обеспечение: операционная Microsoft Windows XP Professional OEM Software (Сертификат подлинности (СОА) наклеен на корпус ПК).
- 8. Пакет прикладных программ Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN License (Лицензия № 41849959 от 06.03.2007 срок действия бессрочно).
- 9. Kaspersky Endpoint Security Educational License (Лицензия №2FA8-221114-061421-236-1377 с 18.11.2022

стр. 12

до 20.11.2023)

10. Программа ЭВМ «Среда электронного обучения ЗКL» (Договор № 1166.7 от 01.02.2023 до 08.02.2024 г.)

7.2.2 Современные профессиональные базы данных, информационно-справочные системы и электронные библиотечные системы

- 1. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: сайт. URL: http://biblioclub.ru
- 2. электронно-библиотечной системе «ЛАНЬ» [Электронный ресурс]: caйт. URL: http://e.lanbook.com/
- 3. Электронно-библиотечная системе «Юрайт» [Электронный ресурс]: сайт. URL: http://urait.ru
- 4. Научная электронная библиотека eLIBRARY [Электронный ресурс]: сайт. URL: http://elibrary.ru defaultx/asp/
- 5. ГРАМОТА.РУ [Электронный ресурс]: справочно-информационный портал / Портал «Грамота.ру». URL: http://www.gramota.ru/
- 6. МУЛЬТИТРАН [Электронный ресурс]: электронный словарь: сайт. URL: http://www.multitran.ru/
- 7. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : электронная библиотека / Науч. электрон.б-ка. URL: http://elibrary.ru/defaultx.asp
- 8. Национальная лига переводчиков [Электронный ресурс]: сайт. URL: www.russian-translators.ru/
- 9. Языки, лингвистика, перевод [Электронный ресурс]: caйт. URL: http://linguistic.ru/
- 10. IDS-Korpora [Электронный ресурс]. URL: http://www.ids-mannheim.de/kt/corpora.html
- 13. Korpora [Электронный ресурс]. URL: https://www.linguistik.huberlin.de/de/institut/professuren/korpuslinguistik/links/korpora_links

8 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебные аудитории для проведения занятий практического (семинарского) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, также помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду филиала.

Учебная аудитория № 311 для проведения занятий практического (семинарского) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, рубежных и промежуточных аттестаций оборудована: рабочее место преподавателя, доска магнитно-меловая, учебная мебель, шкаф-стеллаж, трибуна,

Ттелевизор, ноутбук, обеспеченный доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.

Учебная аудитория для самостоятельной работы и курсовых работ № 317 оборудована: рабочее место преподавателя -1, ученические стулья - 20, ученические столы - 20, тумба (под оргтехнику) -1, шкаф (стеллаж) для хранения -1, компьютеры в комплекте (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП) - 17, принтер -1, МФУ высокой производительности -1, 3D принтер -1. Аудитория обеспечена доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.

Учебная аудитория № 300 для самостоятельной работы, выполнения курсовых работ оборудована: компьютеры в комплекте (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП) — 20, ученическими стульями — 20, столом преподавателя — 1, стулом для преподавателя — 1, ученической доской (маркерная) — 1. Аудитория обеспечена доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.

Библиотека (читальный зал). Библиотека оборудована: картотека, полки, стеллажи, стол - 50, стулья – 100, круглый стол - 1, компьютеры – 10, в комплекте (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП), телевизор, мониторы (для круглого стола), книги электронные PocketBook 614, оснащенные доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет», электронной информационной образовательной среде филиала. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: шкаф-стеллаж – 2, выставка – 2, выставка - витрина – 2, стенд – 2, стеллаж демонстрационный – 1, тематические полки – 6.

Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования № 309. Оборудование: стол для профилактики учебного оборудования, стул, стеллаж для запасных частей компьютеров и офисной техники, воздушный компрессор, паяльная станция, пылесос, стенд для тестирования компьютерных комплектующих, лампы.

Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования № 316. Оборудование: стол для профилактики учебного оборудования, стул, шкаф для хранения учебного оборудования; ассортимент отверток, кисточек, мини-мультиметр, дополнительные USB Flash накопители, сумка для CD/DVD дисков.

9 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям:

Задача аудиторной работы по дисциплине состоит в том, чтобы обучающиеся получили прочные теоретические знания в области истории языка, теоретической фонетики, теоретической грамматики, лексикологии, стилистики немецкого языка, приобрели навыки владения терминологическим аппаратом, умение сопоставлять различные точки зрения на исследуемые проблемы.

Подготовка к практическим занятиям преследует цель развития глубоких теоретических и практических знаний, умений и навыков чтения, аудирования, говорения и письма в сфере научного дискурса.

При подготовке к практическим занятиям следует подготовить краткие конспекты по вопросам темы. Очень эффективным приемом является составление схем, презентаций для мультимедийного центра.

При подготовке заданий СРС обучающиеся должны сделать следующие действия:

- 1) внимательно ознакомиться с предлагаемыми разделами учебной литературы;
- 2) изучить термины по предложенной теме;
- 3) выполнить предлагающиеся практические задания;

Следует учитывать особенности подготовки различных типов заданий, их целевую направленность.

Составление и выполнение тестовых заданий позволяет обучающимся более глубоко рассмотреть и изучить предложенный материал. При подготовке написания тестовых вопросов следует ознакомиться с темой, данной в учебниках, учебных пособиях.

Логические схемы подразумевает под собой составление логических цепочек от общего к частному. В схемах указываются не только общие положения, но и условия, основания и причины возникновения данных положений. Сравнительные таблицы составляются для проведения сравнения между двумя или несколькими положениями, нормами. Сравнение можно проводить по различным критериям, например,

- по содержанию,
- по значению,
- по источнику,
- по характеру,
- по срокам и т.д.

После проведения сравнительного анализа следует сделать собственный вывод.

Обучающимся рекомендуется составлять мини-глоссарий к каждой теме, с учетом имеющихся индивидуальных знаний. При составлении глоссария обучающийся необходимо обратиться к нескольким учебникам различных авторов, которые дают собственные интерпретации понятий и определений уголовно-процессуальных терминов. Выявить наиболее точные и содержательные. В случае если обучающийся затрудняется и не может выявить необходимое количество терминов по теме при изучении теоретического материала, следует обратиться к справочным изданиям, например, к словарю когнитивных терминов или культурологическому словарю.

Презентации по предложенной теме составляются в программе Microsoft PowerPoint. Количество слайдов должно быть не менее 15 и не превышать 20 слайдов. Кроме текста на слайдах можно создавать схемы и таблицы. Шрифт должен быть читаемым, например, шрифт черного цвета на светлом фоне или светлый шрифт на темном фоне. Также шрифт не должен быть слишком мелким. В слайдах указываются только основные тезисы, понятия и нормы.

Конспекты должны содержать краткие положения по предложенной теме. Тезисы должны быть сформулированы четко, и, не смотря на свою краткость, содержать основную мысль. По объему конспект тезисов занимает одну страницу формата А4 или одну – две страницы в ученической тетради. В конце конспекта обучающийся делает собственные выводы.

Реферат является кратким описанием темы. Составляется план работы, в который включаются основные вопросы по теме и список использованной литературе. Объем реферата не должен превышать 10 страниц. Шрифт Times New Roman, кегль 14, интервал 1,5. Список литературы должен состоять из 5-8 источников, по возможности следует использовать последние издания учебных пособий и исследований.

Написание научного доклада подразумевает серьезную научную работу по предложенной теме. Прежде чем приступить к написанию доклада, магистрант должен внимательно ознакомиться в рекомендованной литературой, проанализировать ее, выявить основные моменты и только затем приступать к работе. В докладе следует привести мнения различных авторов по рассматриваемому вопросу, дать собственное мнение, обосновать его и сделать выводы в виде рекомендаций или предложений. В заключении доклада следует указать список использованной литературы.

Работа с литературой и иными источниками информации включает в себя две группы приемов: техническую, имеющую библиографическую направленность, и содержательную. Первая группа — уяснение потребностей в

стр. 14

литературе; получение литературы; просмотр литературы на уровне общей, первичной оценки; анализ надежности публикаций как источника информации, их относительности и степени полезности. Вторая – подробное изучение и извлечение необходимой информации.

Для поиска необходимой литературы можно использовать следующие способы:

- поиск через систематический каталог в библиотеке;
- использовать сборники материалов конференций, симпозиумов, семинаров;
- просмотреть специальные периодические издания;
- использовать электронные версии материалов, размещенные в Интернет;
- обратиться к электронным базам данных университета.

Методические указания по самостоятельной творческой работе студентов:

- 1) самостоятельная работа определяется большинством исследований как вид познавательной деятельности студентов в аудитории или вне аудитории; ее выполнение осуществляется по заданию преподавателя, но без непосредственного участия, в форме консультаций;
- 2) самостоятельная работа способствует формированию таких важных черт личности как самостоятельность, познавательная активность, творческое отношение к труду;
- 3) при самостоятельной работе цель каждого задания должна быть осознана, т.е. для ее выполнения обучающиеся опираются на свои знания, предметные умения, опыт в изучении иностранного языка, а также умения пользоваться средствами обучения;
- 4) самостоятельная работа требует наличия у обучающихся некоторых общенаучных умений, способствующих ее «рациональной организации»: умения планировать эту работу, четко ставить систему задач, выполнять среди них главные, умело избирать способы наиболее быстрого решения поставленных задач, оперативный контроль за выполнением задания, умений быстро вносить коррективы в самостоятельную работу и специализировать общие итоги работы. Как видно из приведенных выше основных положений, самостоятельная работа рассматривается с одной стороны, как вид деятельности, стимулирующий активность, самостоятельность, познавательный интерес, а с другой стороны, как основа самообразования, толчок к дальнейшему повышению квалификации.

Рекомендации обучающимся в ходе выполнения самостоятельной работы

Самостоятельная работа в рамках данного курса предполагает следующие действия:

- 1. Внимательно просмотреть записи, сделанные на занятии.
- 2. Прочитать материал по теме, обсуждаемой на занятии, в учебнике.
- 3. Прочитать дополнительную литературу по данной теме.
- 4. Выполнить предложенные преподавателем практические упражнения.
- 5. Проверить правильность выполнения предложенных упражнений.
- 6. Проанализировать свои ошибки.
- 7. При необходимости задать вопрос преподавателю на занятии.

Этапы самостоятельной работы по темам курса:

- 1. Подумайте, о чём Вы хотели бы рассказать. Используйте дополнительные источники, труды отечественных и зарубежных лингвистов лексикологов.
- 2. Напишите короткие заметки о том, что Вы хотите рассказать. Если Вы не знаете слов или грамматики, постарайтесь выразить свои мысли другим, более простым способом.
- 3. Используйте свои записи для тренировки. Например, используйте их для опоры, когда проговариваете текст про себя или вслух.
- 4. Запишите себя и прослушайте запись. Выявите недочёты в записи.
- 5. Поработайте над исправлением недочётов.
- 6. Прочитайте заголовок темы и сделайте предположение, о чем в нем пойдет речь, например из названия темы «Der Bedeutungswandel» можно сделать вывод, что речь пойдет о понятии значения и об изменениях в значении.
- 7. Прочитайте план темы и обозначьте те вопросы / проблемы, которые будут рассматриваться в новой теме.
- 8. Проанализируйте тему занятия (лекции, практического занятия), прочитайте записи лекции и изучите дополнительную литературу.
- 8. Выучите свои записи по теме. Приведите свои примеры рассматриваемых категорий.
- 9. Обратите внимание, что при переводе необходимо найти адекватные средства выражения в родном языке для того, чтобы показать особенности двух языков в передаче содержания.
- 10. В процессе обучения рекомендуется использовать технические средства обучения и компьютерные обучающие программы, а также различные тексты, упражнения, видеофильмы, учебные, документальные и художественные фильмы. 11. Для того, чтобы достичь необходимый уровень владения языком, следует систематически тренировать память, заучивая иноязычные слова и тексты. Надо помнить, что способности развиваются в процессе работы, что осмысленный материал запоминается легче, чем неосмысленный, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)», разработанную Жикеевой Айгуль Римжановной, доцентом кафедры филологии Костанайского филиала ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет», реализуемую в соответствии с требованиями ФГОС ВО по основной профессиональной образовательной программе высшего образования «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» направления подготовки 45.03.01 Филология

Рабочая дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)» программа предназначена для реализации государственных требований к уровню подготовки бакалавров, установленных Федеральным законом «Об образовании в РФ» от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ, Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования программам магистратуры, утвержденным программам специалитета, программам Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. №301 и федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Минобрнауки России от 07.08.2014 г. № 947.

Структура рабочей программы дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)», представленной на рецензирование, соответствует требованиям к разработке рабочих программ и содержит следующие элементы: титульный лист, характеристику и назначение дисциплины, место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы, перечень планируемых результатов обучения по дисциплине; объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов, выделенных на контактную и самостоятельную работу со студентом; тематический план и содержание дисциплины; перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов информационнотелекоммуникационной сети «Интернет», информационных технологий, программных средств, используемых в учебном процессе; фонд оценочных средств; методические указания обучающимся по освоению дисциплины; материально-техническая базу, необходимую для осуществления учебных занятий по дисциплине, в том числе набор демонстрационного оборудования и материалов для проведения практических занятий. Рабочая программа дисциплины ориентирована также на инклюзивное обучение студентов.

Программа сформирована последовательно, логически верно, что позволяет обеспечить необходимый уровень усвоения общепрофессиональных и профессиональных компетенций. Автором программы указаны различные формы учебной работы (практические занятия), а также виды самостоятельной работы студентов с расчетом часов и рейтинга по каждому виду учебной деятельности. Помимо традиционных методов проведения занятий, предусмотрено использование активных методов обучения.

Учитывая вышеизложенное, рабочая программа дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)» может быть использована для методического обеспечения учебного процесса в рамках основной профессиональной образовательной программы высшего образования «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Рецензент:

Заведующая кафедрой иностранной филологии Костанайского регионального университета им. А. Байтурсынова,

университета им. А. ьаитурсынов кандидат филологических наук

С. С. Жабаева

Лист регистрации дополнений и изменений в рабочей программе дисциплины (модуля)

<u>Немецкий язык (теоретический курс)</u>	
по направлению подготовки45.03.01 Филология	
основной профессиональной образовательной программы высшего образования <u>Преподавание филологических динемецкого языков и литератур</u>)	исциплин (английского и
на 2022 / 2023 учебный год	

№ п/п	Номер и название раздела РПД	Краткая характеристика вносимых дополнений / изменений в РПД	Дата и номер протокола заседания кафедры	Дата и номер протокола заседания Учебно- методического совета	Дата и номер протокола заседания учёного совета филиала
1	Раздел 7.1 Рекомендуемая литература	Актуализированы источники основной и дополнительной литературы	12.05.2022 г., протокол № 09	19.05.2022 г., протокол № 09	26.05.2022 г., протокол № 12
2	Раздел 7.2 Перечень информационных технологий	Актуализированы даты лицензионного программного обеспечения	12.05.2022 г., протокол № 09	19.05.2022 г., протокол № 09	26.05.2022 г., протокол № 12

Лист регистрации дополнений и изменений в рабочей программе дисциплины (модуля)

Немецкий язык (теоретический курс)

по направлению подготовки	45.03.01 Филология_	
основной профессиональной об	бразовательной программы высшего образования Преподавание филологических дисциплин (ан	плийского и
немецкого языков и литератур)		

на 2023 / 2024 учебный год

№ п/п	Номер и название раздела РПД	Краткая характеристика вносимых дополнений / изменений в РПД	Дата и номер протокола заседания кафедры	Дата и номер протокола заседания Учебно- методического совета	Дата и номер протокола заседания учёного совета филиала
1	Раздел 7.1 Рекомендуемая литература	Актуализированы источники основной и дополнительной литературы	10.05.2023 г., протокол № 09	18.05.2023 г., протокол № 10	25.05.2023 г., протокол № 10
2	Раздел 7.2 Перечень информационных технологий	Актуализированы даты лицензионного программного обеспечения	10.05.2023 г., протокол № 09	18.05.2023 г., протокол № 10	25.05.2023 г., протокол № 10
3	Раздел 8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	Актуализированы сведения о материально-техническом обеспечении дисциплины	10.05.2023 г., протокол № 09	18.05.2023 г., протокол № 10	25.05.2023 г., протокол № 10